



Jubileo de la Espiritualidad Mariana

VIGILIA DE ORACION POR LA PAZ

Plaza de San Pedro
11 de octubre de 2025



DICASTERIUM PRO EVANGELIZATIONE

SECTIO DE QVAESTIONIBUS FUNDAMENTALIBUS
EVANGELIZATIONIS IN MUNDO

JUBILEO DE LA ESPIRITUALIDAD MARIANA

**VIGILIA DE ORACIÓN
POR LA PAZ**

PRESIDIDA POR EL SANTO PADRE

LEÓN XIV



PLAZA DE SAN PEDRO
11 DE OCTUBRE DE 2025

RITOS DE INTRODUCCIÓN

Himno del Jubileo **PEREGRINOS DE ESPERANZA**

El coro y la asamblea:

Fiamma viva della mia speranza
questo canto giunga fino a Te!
Grempo eterno d'infinita vita
nel cammino io confido in Te.

1. Ogni lingua, popolo e nazione
trova luce nella tua Parola.
Figli e figlie fragili e dispersi
sono accolti nel tuo Figlio amato.
2. Dio ci guarda, tenero e paziente:
nasce l'alba di un futuro nuovo.
Nuovi Cieli Terra fatta nuova:
passa i muri Spirito di vita.
3. Alza gli occhi, muoviti col vento,
serra il passo: viene Dio, nel tempo.
Guarda il Figlio che s'è fatto Uomo:
mille e mille trovano la via.

El Santo Padre:

En el nombre del Padre, y del Hijo,
y del Espíritu Santo.

℟. Amén.

La paz esté con vosotros.

℟. Y con tu espíritu.

El Santo Padre:

Queridos hermanos y hermanas,
nos hemos reunido esta tarde
para rezar juntos el Santo Rosario
y encomendar a la intercesión de María,
a quien veneramos con el título
de Madre de la Iglesia
y Madre de la Esperanza,
el anhelo de paz que se eleva de la humanidad entera.
A ella, madre amorosa, dirigimos
nuestra oración para que conserve en nosotros
la imagen de su Hijo y, bajo su protección,
vivamos como hermanos y hermanas, llegando a ser así,
en un mundo desgarrado por las luchas y las discordias,
artesanos de paz.

VENI, CREATOR SPIRITUS

1. Veni, creator Spiritus,
mentes tuorum visita,
imple superna gratia,
quæ tu creasti, pectora.
2. Qui diceris Paraclitus,
donum Dei altissimi,
fons vivus, ignis, caritas,
et spiritalis unctio.
3. Tu septiformis munere,
dexteræ Dei tu digitus,
tu rite promissum Patris,
sermone ditans guttura.
4. Accende lumen sensibus,
infunde amorem cordibus,
infirmi nostri corporis
virtute firmans perpeti.
5. Hostem repellas longius
pacemque dones protinus:
ductore sic te prævio
vitemus omne noxium.
6. Per te sciamus da Patrem,
noscamus atque Filium,
te utriusque Spiritum
credamus omni tempore.

Amen.

REZO DEL SANTO ROSARIO

Primer misterio **La Anunciación del Ángel a María**

Quien guía:

Primer misterio gozoso

El cantor:

El anuncio del Ángel a María

El lector:

Lectura del santo Evangelio según san Lucas **1,26-28.30-35.38**

El ángel Gabriel fue enviado por Dios a una ciudad de Galilea llamada Nazaret, a una virgen desposada con un hombre llamado José, de la casa de David; el nombre de la virgen era María. El ángel, entrando en su presencia, dijo: «Alégrate, llena de gracia, el Señor está contigo». El ángel le dijo: «No temas, María, porque has encontrado gracia ante Dios. Concebirás en tu vientre y darás a luz un hijo, y le pondrás por nombre Jesús. Será grande, se llamará Hijo del Altísimo, el Señor Dios le dará el trono de David, su padre; reinará sobre la casa de Jacob para siempre, y su reino no tendrá fin».

Y María dijo al ángel: «¿Cómo será eso, pues no conozco varón?». El ángel le contestó: «El Espíritu Santo vendrá sobre ti, y la fuerza del Altísimo te cubrirá con su sombra; por eso el Santo que va a nacer será llamado Hijo de Dios». María contestó: «He aquí la esclava del Señor; hágase en mí según tu palabra». Y el ángel se retiró.

Breve momento de silencio.

El lector:

Ella es la Virgen que concebirá y dará a luz un Hijo, que se llamará Emmanuel. Ella sobresale entre los humildes y pobres del Señor, que confiadamente esperan y reciben de Él la salvación. Finalmente, con ella misma, Hija excelsa de Sión, tras la prolongada espera de la promesa, se cumple la plenitud de los tiempos y se instaura la nueva economía, al tomar de ella la naturaleza humana el Hijo de Dios.

(Lumen Gentium, n. 55)

Quien guía y la asamblea:

Padre nuestro...

Dios te salve, María...

El coro:

Gloria Patri et Filio et Spiritui Sancto.

℞. Sicut erat in principio, et nunc et semper
et in sæcula sæculorum. Amen.

Quien guía:

Oh Jesús mío, perdona nuestros pecados, líbranos del fuego del
infierno,

lleva al cielo a todas las almas, especialmente a las más necesitadas
de tu misericordia.

Quien guía:

Reina de la paz.

℞. Ruega por nosotros.

AVE MARÍA DE FÁTIMA

El coro y la asamblea:

Il tredici maggio
apparve Maria
a tre pastorelli
in Cova d'Iria.

Ave! Ave, ave Maria!

Ave! Ave, ave Maria!

Segundo misterio

La visitación de María a Santa Isabel

Quien guía:

Segundo misterio gozoso

El cantor:

La visita de María a Isabel

El lector:

Lectura del santo Evangelio según san Lucas

1,39-45

En aquellos mismos días, María se levantó y se puso en camino de prisa hacia la montaña, a una ciudad de Judá; entró en casa de Zacarías y saludó a Isabel. Aconteció que, en cuanto Isabel oyó el saludo de María, saltó la criatura en su vientre. Se llenó Isabel de Espíritu Santo y, levantando la voz, exclamó: «¡Bendita tú entre las mujeres, y bendito el fruto de tu vientre! ¿Quién soy yo para que me visite la madre de mi Señor? Pues, en cuanto tu saludo llegó a mis oídos, la criatura saltó de alegría en mi vientre. Bienaventurada la que ha creído, porque lo que le ha dicho el Señor se cumplirá».

Breve momento de silencio.

El lector:

La misión maternal de María para con los hombres no oscurece ni disminuye en modo alguno esta mediación única de Cristo, antes bien sirve para demostrar su poder. Pues todo el influjo salvífico de la Santísima Virgen sobre los hombres no dimana de una necesidad ineludible, sino del divino beneplácito y de la superabundancia de los méritos de Cristo. Y, lejos de impedir la unión inmediata de los creyentes con Cristo, la fomenta.

(Lumen Gentium, n. 60)

Quien guía y la asamblea:

Padre nuestro...

Dios te salve, María...

El coro:

Gloria Patri et Filio et Spiritui Sancto.

℞. Sicut erat in principio, et nunc et semper
et in sæcula sæculorum. Amen.

Quien guía:

Oh Jesús mío...

Quien guía:

Reina de la paz.

℞. Ruega por nosotros.

AVE MARÍA DE FÁTIMA

El coro y la asamblea:

By honouring Mary
and loving her Son
the peace of the world
will most surely be won.

Ave! Ave, ave Maria!

Ave! Ave, ave Maria!

Tercer misterio El nacimiento de Jesús en Belén

Quien guía:

Tercer misterio gozoso

El cantor:

El nacimiento de Jesús en Belén

El lector:

Lectura del santo Evangelio según san Lucas

2,1-7

Sucedió en aquellos días que salió un decreto del emperador Augusto, ordenando que se empadronase todo el Imperio. Este primer

empadronamiento se hizo siendo Cirino gobernador de Siria. Y todos iban a empadronarse, cada cual a su ciudad. También José, por ser de la casa y familia de David, subió desde la ciudad de Nazaret, en Galilea, a la ciudad de David, que se llama Belén, en Judea, para empadronarse con su esposa María, que estaba encinta. Y sucedió que, mientras estaban allí, le llegó a ella el tiempo del parto y dio a luz a su hijo primogénito, lo envolvió en pañales y lo recostó en un pesebre, porque no había sitio para ellos en la posada.

Breve momento de silencio.

El lector:

La Santísima Virgen, predestinada desde toda la eternidad como Madre de Dios, por disposición de la divina Providencia, fue en la tierra la Madre excelsa del divino Redentor y, humilde esclava del Señor, cooperó en forma enteramente impar a la obra del Salvador con la obediencia, la fe, la esperanza y la ardiente caridad con el fin de restaurar la vida sobrenatural de las almas. Por eso es nuestra madre en el orden de la gracia.

(Lumen Gentium, n. 61)

Quien guía y la asamblea:

Padre nuestro...

Dios te salve, María...

El coro:

Gloria Patri et Filio et Spiritui Sancto.

℞. Sicut erat in principio, et nunc et semper
et in sæcula sæculorum. Amen.

Quien guía:

Oh Jesús mío...

Quien guía:

Reina de la paz.

℞. Ruega por nosotros.

AVE MARÍA DE FÁTIMA

El coro y la asamblea:

A tres pastorcitos
la madre de Dios
descubre el misterio
de su Corazón.

Ave! Ave, ave Maria!

Ave! Ave, ave Maria!

Cuarto misterio La presentación de Jesús en el Templo

Quien guía:

Cuarto misterio gozoso

El cantor:

La presentación de Jesús en el templo

El lector:

Lectura del santo Evangelio según san Lucas 2,22-23.25-28

Cuando se cumplieron los días de su purificación, según la ley de Moisés, lo llevaron a Jerusalén para presentarlo al Señor, de acuerdo con lo escrito en la ley del Señor.

Había entonces en Jerusalén un hombre llamado Simeón, hombre justo y piadoso, que aguardaba el consuelo de Israel; y el Espíritu Santo estaba con él. Le había sido revelado por el Espíritu Santo que no vería la muerte antes de ver al Mesías del Señor. Impulsado por el Espíritu, fue al templo. Y cuando entraban con el niño Jesús sus padres para cumplir con él lo acostumbrado según la ley, Simeón lo tomó en brazos y bendijo a Dios.

Breve momento de silencio.

El lector:

La Iglesia, contemplando su profunda santidad e imitando su caridad y cumpliendo fielmente la voluntad del Padre, se hace también madre mediante la palabra de Dios aceptada con fidelidad. Y es igualmente virgen, que guarda pura e íntegramente la fe prometida al Esposo, y a imitación de la Madre de su Señor, por la virtud del Espíritu Santo, conserva virginalmente una fe íntegra, una esperanza sólida y una caridad sincera.

(*Lumen Gentium*, n. 64)

Quien guía y la asamblea:

Padre nuestro...

Dios te salve, María...

El coro:

Gloria Patri et Filio et Spiritui Sancto.

℞. Sicut erat in principio, et nunc et semper
et in sæcula sæculorum. Amen.

Quien guía:

Oh Jesús mío...

Quien guía:

Reina de la paz.

℞. Ruega por nosotros.

AVE MARÍA DE FÁTIMA

El coro y la asamblea:

Disons le rosaire,
convertissons-nous!
Au ciel, notre Mère
nous conduira tous!

Ave! Ave, ave Maria!

Ave! Ave, ave Maria!

Quinto misterio

El Niño Jesús hallado en el Templo

Quien guía:

Quinto misterio gozoso

El cantor:

El Niño Jesús hallado en medio de los maestros en el templo

El lector:

Lectura del santo Evangelio según san Lucas

2,41-47.51

Sus padres solían ir cada año a Jerusalén por la fiesta de la Pascua. Cuando cumplió doce años, subieron a la fiesta según la costumbre y, cuando terminó, se volvieron; pero el niño Jesús se quedó en Jerusalén, sin que lo supieran sus padres. Estos, creyendo que estaba en la caravana, anduvieron el camino de un día y se pusieron a buscarlo entre los parientes y conocidos; al no encontrarlo, se volvieron a Jerusalén buscándolo. Y sucedió que, a los tres días, lo encontraron en el templo, sentado en medio de los maestros, escuchándolos y haciéndoles preguntas. Todos los que le oían quedaban asombrados de su talento y de las respuestas que daba.

Él bajó con ellos y fue a Nazaret y estaba sujeto a ellos. Su madre conservaba todo esto en su corazón.

Breve momento de silencio.

El lector:

La Madre de Jesús, de la misma manera que, glorificada ya en los cielos en cuerpo y en alma, es imagen y principio de la Iglesia que habrá de tener su cumplimiento en la vida futura, así en la tierra precede con su luz al peregrinante Pueblo de Dios como signo de esperanza cierta y de consuelo hasta que llegue el día del Señor.

(Lumen Gentium, n. 68)

Quien guía y la asamblea:

Padre nuestro...

Dios te salve, María...

El coro:

Gloria Patri et Filio et Spiritui Sancto.

℞. Sicut erat in principio, et nunc et semper
et in sæcula sæculorum. Amen.

Quien guía:

Oh Jesús mío...

Quien guía:

Reina de la paz.

℞. Ruega por nosotros.

SALVE REGINA

El coro y la asamblea:

Salve, Regina,

mater misericordiæ, vita, dulcedo et spes nostra, salve.

Ad te clamamus, exsules filii Evæ.

Ad te suspiramus, gementes et flentes in hac lacrimarum valle.

Eia ergo, advocata nostra,

illos tuos misericordes oculos ad nos converte.

Et Iesum, benedictum fructum ventris tui,

nobis post hoc exsilium ostende.

O clemens, o pia, o dulcis Virgo Maria.

Letanías Lauretanas

El coro y sucesivamente la asamblea:

Kyrie, eleison

℞. Kyrie, eleison

Christe, eleison

℞. Christe, eleison

Kyrie, eleison

℞. Kyrie, eleison

Sancta Maria

℞. ora pro nobis.

Sancta Dei Genetrix,

℞. ora pro nobis.

Sancta Virgo virginum,

℞. ora pro nobis.

Mater Christi,	℞. ora pro nobis.
Mater Ecclesiæ,	℞. ora pro nobis.
Mater Misericordiæ,	℞. ora pro nobis.
Mater divinæ gratiæ,	℞. ora pro nobis.
Mater Spei	℞. ora pro nobis.
Mater purissima,	℞. ora pro nobis.
Mater castissima,	℞. ora pro nobis.
Mater inviolata,	℞. ora pro nobis.
Mater intemerata,	℞. ora pro nobis.
Mater amabilis,	℞. ora pro nobis.
Mater admirabilis,	℞. ora pro nobis.
Mater boni consilii,	℞. ora pro nobis.
Mater Creatoris,	℞. ora pro nobis.
Mater Salvatoris,	℞. ora pro nobis.

Virgo prudentissima,	℞. ora pro nobis.
Virgo veneranda,	℞. ora pro nobis.
Virgo prædicanda,	℞. ora pro nobis.
Virgo potens,	℞. ora pro nobis.
Virgo clemens,	℞. ora pro nobis.
Virgo fidelis,	℞. ora pro nobis.

Speculum iustitiæ,	℞. ora pro nobis.
Sedes sapientiæ,	℞. ora pro nobis.
Causa nostræ lætitiæ,	℞. ora pro nobis.
Vas spirituale,	℞. ora pro nobis.
Vas honorabile,	℞. ora pro nobis.
Vas insigne devotionis,	℞. ora pro nobis.
Rosa mystica,	℞. ora pro nobis.
Turris davidica,	℞. ora pro nobis.
Turris eburnea,	℞. ora pro nobis.
Domus aurea,	℞. ora pro nobis.
Fœderis arca,	℞. ora pro nobis.
Ianua cæli,	℞. ora pro nobis.
Stella matutina,	℞. ora pro nobis.
Salus infirmorum,	℞. ora pro nobis.
Refugium peccatorum,	℞. ora pro nobis.
Solacium migrantium	℞. ora pro nobis.

Consolatrix afflictorum,
Auxilium christianorum,

℞. ora pro nobis.

℞. ora pro nobis.

Regina angelorum,
Regina patriarcharum,
Regina prophetarum,
Regina apostolorum,
Regina martyrum,
Regina confessorum,
Regina virginum,
Regina sanctorum omnium,
Regina sine labe originali concepta,
Regina in cælum assumpta,
Regina sanctissimi rosarii,
Regina familiæ,
Regina pacis,
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,

℞. ora pro nobis.

℞. ora pro nobis.

℞. ora pro nobis.

℞. ora pro nobis.

℞. ora pro nobis.

℞. ora pro nobis.

℞. ora pro nobis.

℞. ora pro nobis.

℞. ora pro nobis.

℞. ora pro nobis.

℞. ora pro nobis.

℞. ora pro nobis.

℞. ora pro nobis.

℞. parce nobis, Domine.

℞. exaudi nobis, Domine.

℞. miserere nobis.

Alocución del Santo Padre

Silencio para la reflexión personal.

EXPOSICIÓN Y ADORACIÓN DE LA SANTÍSIMA EUCARISTÍA

El Diácono expone el Santísimo Sacramento.

Canto para la exposición

ADORO TE DEVOTE

1. Adoro te devote, latens Deitas,
quæ sub his figuris vere latitas:
tibi se cor meum totum subiicit,
quia te contemplans totum deficit.
2. Visus, tactus, gustus in te fallitur,
sed auditu solo tuto creditur:
credo quidquid dixit Dei Filius:
nil hoc verbo Veritatis verius.
3. In cruce latebat sola Deitas,
at hic latet simul et humanitas:
ambo tamen credens atque
confitens,
peto quod petivit latro paenitens.
4. Plagas, sicut Thomas, non intueor:
Deum tamen meum te confiteor;
fac me tibi semper magis credere,
in te spem habere, te diligere.
5. O memoriale mortis Domini!
6. Pie pellicane, Iesu Domine!
Me immundum munda tuo
Sanguine:
cuius una stilla salvum facere
totum mundum quit ab omni
scelere.
7. Iesu, quem velatum nunc
aspicio,
oro fiat illud quod tam sitio:
ut te revelata cernens facie,
visu sim beatus tuæ gloriæ.
Amen.

Silencio para la adoración y la oración personal.

Lectura bíblica

Is 2,2.4-5

El lector:

En los días futuros
estará firme el monte de la casa del Señor,
en la cumbre de las montañas,
más elevado que las colinas.
Hacia él confluirán todas las naciones.
Juzgará entre las naciones,
será árbitro de pueblos numerosos.
De las espadas forjarán arados,
de las lanzas, podaderas.
No alzará la espada pueblo
contra pueblo,
no se adiestrarán para la guerra.
Casa de Jacob, venid;
caminemos a la luz del Señor.

Silencio para la adoración y la oración personal.

Invocaciones

El cantor:

Kyrie, eleison.

La asamblea repite: Kyrie, eleison.

Señor, que amas la vida,
trae la paz a nuestros corazones. *℟.*

Señor, que amas la vida,
trae la paz a nuestras familias. *℟.*

Señor, que amas la vida,
trae la paz a nuestros pueblos. *℟.*

Señor, que amas la vida,
trae la paz donde se decide el destino de las naciones. *℟.*

Señor, que amas la vida,
trae la paz donde hoy hay guerra. *℟.*

Silencio para la adoración y la oración personal.

BENDICIÓN EUCARÍSTICA

TANTUM ERGO

El coro y la asamblea:

1. Tantum ergo sacramentum
veneremur cernui,
et antiquum documentum
novo cedat ritui;
præstet fides supplementum
sensuum defectui.
2. Genitori Genitoque
laus et iubilatio,
salus, honor, virtus quoque
sit et benedictio;
Procedenti ab utroque
compar sit laudatio.
Amen.

El Santo Padre:

Oremus.

Deus, qui nobis sub sacramento mirabili
passionis tuæ memoriam reliquisti,
tribue, quæsumus,
ita nos Corporis et Sanguinis tui sacra mysteria venerari,
ut redemptionis tuæ fructum in nobis iugiter sentiamus.
Qui vivis et regnas in sæcula sæculorum.

R. Amen.

El Santo Padre imparte la bendición con el Santísimo Sacramento.

Aclamaciones

El Santo Padre y la asamblea:

Bendito sea Dios.

Bendito sea su santo nombre.

Bendito sea Jesucristo, verdadero Dios y verdadero hombre.

Bendito sea el nombre de Jesús.
Bendito sea su sacratísimo Corazón.
Bendita sea su preciosísima Sangre.
Bendito sea Jesús en el Santísimo Sacramento del Altar.
Bendito sea el Espíritu Santo Paráclito.
Bendita sea la excelsa Madre de Dios, María Santísima.
Bendita sea su santa e inmaculada Concepción.
Bendita sea su gloriosa Asunción.
Bendito sea el nombre de María Virgen y Madre.
Bendito sea San José, su castísimo esposo.
Bendito sea Dios en sus ángeles y en sus santos.

El Diácono repone el Santísimo Sacramento en el sagrario.

Canto para la reposición

MADRE FIDUCIA NOSTRA

Madre, fiducia nostra, Madre della speranza,
tu sei nostro sostegno, tu sei la guida,
tu sei conforto, in te noi confidiamo,
tu sei Madre nostra.

In te piena di grazia si compie il mistero,
in te, Vergine pura, il Verbo eterno s'è fatto carne,
in te l'uomo rinasce per la vita eterna.

Nella tua fiducia noi cammineremo
per donare al mondo la vita.
Portatori di Cristo, salvatori dei fratelli.

Madre del Redentore, proteggi i tuoi figli,
a te noi affidiamo la nostra vita, il nostro cuore,
conservaci fedeli al divino Amore.